

### **India - Le Lampade di Bottiglia di Mumbai**

Nelle baraccopoli di Mumbai le "Solar bottle bulbs"- bottiglie riempite d'acqua e candeggina incastrate sui tetti - illuminano gli interni con una paragonabile a una lampadina di 50 watt, senza l'utilizzo di elettricità. L'idea si è diffusa in tutta l'Asia, dove queste bottiglie "di scarto" diventa luce e speranza.

### **ENG**

#### **India - Mumbai's Bottle Lamps**

In the slums of Mumbai, "solar bottle bulbs" - bottles filled with water and bleach stuck on rooftops - light up interiors with a brightness comparable to a 50-watt bulb, without using electricity. The idea has spread throughout Asia, where these "waste" bottles become light and hope.

### **SLO**

#### **INDIJA - svetilke iz steklenic v Mumbaju**

V barakarskih naseljih v Mumbaju »solar bottle bulbs« - steklenice, napolnjene z vodo in varikino, nameščene na strehah - osvetlujejo notranje prostore z močjo 50 W, brez elektrike. Zamisel se je razširila po celotni Aziji, kjer vsaka »odpadna« steklenica postane luč in upanje.

### **DE**

#### **Indien – Die Flaschenlampen von Mumbai**

In den Slums von Mumbai beleuchten „Solar Bottle Bulbs“ – mit Wasser und Bleichmittel gefüllte Flaschen, die auf den Dächern befestigt sind – die Innenräume mit einer Leuchtkraft, die einer 50-Watt-Glühbirne entspricht, ohne Strom zu verbrauchen. Die Idee hat sich in ganz Asien verbreitet, wo diese „Abfallflaschen“ zu Licht und Hoffnung werden.

### **FUR**

#### **Indie - Lis Lampadis di Butilie di Mumbai**

Tes baracopolis di Mumbai lis "solar bottle bulbs" - butiliis jempladis cun aghe e varechine e incjastradis tai cops - a fasin lûs dentri des barachis cuntune potence di 50 watt, cence doprâ corint. La idee si è slargjade par dute la Asie, dulà che ogni butilie "di scart" e devente lûs e sperance.